ORLEN Asfalt

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
LEISTUNGSERKLÄRUNG

Nr: / *No.* 3/CPR/2014

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: *1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps*	**Asfalt drogowy 50/70** ***Straßenbaubitumen 50/70***
2. Numer typu, partii lub serii lub jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4:[1] *2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:*[1]	**Asfalt drogowy 50/70** ***Straßenbaubitumen 50/70*** Identyfikacja partii według oznaczenia na Świadectwie Jakości *Identifizierung der Batch ist in Qualitäts-Zertifikat*
3. Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną: *3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:*	Do budowy i utrzymania dróg, lotnisk i innych powierzchni przenoszących ruch kołowy *Für Bau und Instandhaltung von Straßen, Flugplätzen und sonstigen Verkehrsflächen*
4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5:[1] *4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:*[1]	ORLEN Asfalt Sp. z o.o. ul. Chemików 7 09-411 Płock, Polen Tel.: (+48) 24 365 38 27, (+48) 24 365 28 68 fax: (+48) 24 365 55 96 e-mail: asfalt@orlen-asfalt.pl PRODUKCJA PŁOCK ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Polen
5. W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2:[1] *5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:*[1]	Nie dotyczy *Nicht zutreffend*
6. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V: *6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:*	2+
7. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną: *7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:*	Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A., notyfikowana jednostka o nr. identyfikacyjnym 1434, przeprowadziła wstępną inspekcję zakładu produkcyjnego i zakładowej kontroli produkcji oraz prowadzi stały nadzór, ocenę i akceptację ZKP w systemie 2+, i wydała certyfikat zgodności zakładowej kontroli produkcji. *Polnisches Zentrum für Prüfung und Zertifizierung AG (PCBC S.A.), eine zugelassene unter der Registernummer 1434 werktätige Stelle hat aufgrund einer Erstinspektion des Produktionswerks und der werkseigenen Produktionskontrolle (WPK) sowie laufender Überwachung, Beurteilung und Anerkennung der werkseigenen Produktionskontrolle im System 2+ durchgeführt und das Konformitätsbescheinigung herausgegeben.*

[1] ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.
VERORDNUNG (EU) Nr. 305/2011 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2011

ORLEN Asfalt

8. Deklarowane własności użytkowe:
8. Erklärte Leistung:

Zasadnicze charakterystyki *Wesentliche Merkmale*	Właściwości użytkowe *Leistung*		Zharmonizowana specyfikacja techniczna *Harmonisierte technische Spezifikation*
Konsystencja w pośredniej temperaturze eksploatacji (penetracja w 25°C wg PN-EN 1426) *Konsistenz bei mittleren Gebrauchstemperaturen (Penetration 25°C PN-EN 1426)*	50 – 70	0,1mm	EN 12591:2009
Konsystencja w wysokiej temperaturze eksploatacji (temperatura mięknienia PiK wg PN-EN 1427) *Konsistenz bei erhöhten Gebrauchstemperaturen (Erweichungspunkt Ring und Kugel. PN-EN 1427)*	46 – 54	°C	
Stałość konsystencji – odporność na starzenie (metoda RTFOT wg PN-EN 12607-1): *Beständigkeit gegen Verhärtung bei 163°C: (RTFOT PN-EN 12607-1):*			
- pozostała penetracja w 25°C po RTFOT *- verbleibende Penetration 25°C* - wzrost temperatury mięknienia PiK po RTFOT *- Zunahme des Erweichungspunkts Ring und Kugel:* - zmiana masy po RTFOT *- Massenänderung*	≥ 50 ≤ 9 ≤ 0,5	% °C %	
Łamliwość w niskiej temperaturze eksploatacji (temperatura łamliwości Fraassa wg PN-EN 12593) *Brüchigkeit bei niedrigen Gebrauchstemperaturen (Brechpunkt nach Fraass PN-EN 12593)*	≤ -8	°C	
Wrażliwość temperaturowa konsystencji (Indeks Penetracji wg PN-EN 12591) *Temperaturabhängigkeit der Konsistenz (Penetrationsindex. PN-EN 12591)*	NR		
Właściwości dodatkowe ***Sonstige Merkmale***	**Właściwości użytkowe** ***Leistung***		**Zharmonizowana specyfikacja techniczna** ***Harmonisierte technische Spezifikation***
Substancje niebezpieczne – nie dotyczy *Gefährliche, gesetzlich geregelte Substanzen - Nicht zutreffend*			EN 12591:2009
Rozpuszczalność *Löslichkeit*	≥ 99,0	%	
Lepkość dynamiczna w 60°C *Dynamische Viskosität bei 60°C*	≥ 145	Pa*s	
Temperatura zapłonu (tygiel otwarty Clevelanda wg PN-EN ISO 2592) *Flammpunkt (Cleveland PN-EN ISO 2592)*	≥ 230	°C	

9. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt. 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt. 8. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt. 4.
9. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

W imieniu producenta podpisał(-a):
Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Andrzej Zdzienicki
Dyrektor Produkcji / der Produktionsdirektor
(nazwisko i stanowisko / *Name and Funktion*)

Płock, 10.02.2014
(miejsce i data wydania)
(Ort und Datum der Ausstellung)

(podpis)
Unterschrift)

[1]ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.
VERORDNUNG (EU) Nr. 305/2011 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2011